

ZMLUVA

o poskytnutí finančných prostriedkov na realizáciu prác druhého realizačného projektu Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky 2011 uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)
m e d z i

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ: **Obec Rokycany**
Sídlo: **082 41 Rokycany**
v mene ktorého koná: **Miloš Jaš, starosta obce**
IČO: **00327701**
Bankové spojenie: **VÚB, a.s., Bratislava**
číslo účtu: **2939984654/0200**
(ďalej len „prijímateľ“)

a

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody I, 813 70 Bratislava 1**
v mene ktorého koná: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO: **00151513**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**
Číslo účtu: **7000060195/8180**
(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. I.

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančných prostriedkov na realizáciu prác druhého realizačného projektu Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011, schváleného uznesením vlády Slovenskej republiky č. 590/2011 zo dňa 7. septembra 2011.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi finančné prostriedky **v sume 20.000,- eur** (slovom: dvadsaťtisíc eur) a záväzok prijímateľa použiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením na realizáciu projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** v zmysle štruktúrovaného rozpočtu projektu, uvedeného v prílohe č.1. tejto zmluvy.

Článok I. Predmet dohody

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v zmysle:
- Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia (ďalej len „OP ZaSI“),
 - Národného projektu Príspevok na podporu zamestnanosti na realizáciu opatrení na ochranu pred povodňami a na riešenie následkov mimoriadnej situácie ,
 - zákona o službách zamestnanosti,
 - zákona č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a ESF pre OP ZaSI je 15 % : 85 %.

Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

Zamestnávateľ sa zaväzuje:

- 1) Prijat' 10 uchádzačov o zamestnanie podľa §6 zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „uchádzač o zamestnanie“) vedených v evidencii uchádzačov o zamestnanie najmenej tri mesiace na vytvorené pracovné miesta do pracovného pomeru dohodnutého v rozsahu ustanoveného týždenného pracovného času a na druh prác, ktoré **súvisia s realizáciou opatrení na ochranu pred povodňami v rámci 2. Realizačného projektu**, v uvedenej štruktúre:

Počet PM	Druh vykonávaných prác	Predpokladaný dátum vzniku pracovného pomeru (vytvorenia PM)	Pracovný čas v hod. (týždenne/od-do)	Predpokladaná celková cena práce (mesačne) v EUR na 1 PM	Predpokladaná celková cena práce (mesačne) v EUR spolu
10	Vybudovanie vodozádržných prvkov a opatrení	7.11.2011	37,5 hod/ 8.00-16.00	513,25 €	5 132,50 €

- 2) Predložiť úradu za každého uchádzača o zamestnanie prijatého na vytvorené pracovné miesto najneskôr do 10 kalendárnych dní od uzatvorenia pracovného pomeru:

a/ kópiu pracovnej zmluvy uzatvorenej v zmysle zákona č. 311/2011 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákoník práce“) a platového dekrétu, resp. iného dokladu, ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy,

- b/ potvrdenú kópiu prihlášky na zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie,
- c/ potvrdenie príslušného úradu o dobe evidencie uchádzača o zamestnanie v evidencii uchádzačov o zamestnanie a jeho vyradení z evidencie v súvislosti s prijatím do pracovného pomeru, ak bol pracovný pomer uzatvorený s uchádzačom o zamestnanie, ktorý bol evidovaný v evidencii uchádzačov o zamestnanie vedenej na inom úrade práce, soc. vecí a rodiny,
- d/ podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

3) Dodržiavať štruktúru vytvorených pracovných miest v súlade so znením čl. II, bod 1 tejto dohody, pridelovať prijatým zamestnancom prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu /plat/ v stanovenom výplatnom termíne.

4) Vytvorené pracovné miesta obsadzovať uchádzačmi o zamestnanie v súlade s čl. II, bod 1.

5) viesť evidenciu obsadzovania vytvorených pracovných miest, vrátane dokladov, ktoré túto evidenciu potvrdzujú.

6) Predkladať úradu **najneskôr do tretieho pracovného dňa v kalendárnom mesiaci, v ktorom je mzda splatná v 2 vyhotoveniach žiadosť o poskytnutie zálohovej platby a zároveň 1 originál a 2 kópie dokladov preukazujúcich náklady, ktoré oprávňujú zamestnávateľa na poskytnutie zálohovej platby na úhradu mzdy za zamestnancov na vytvorených pracovných miestach, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody, úhradu preddavku na poistné na zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a príspevku na starobné dôchodkové sporenie.** Za tieto doklady sa považujú napr.: mzdový list alebo výplatná páska.

7) Predkladať úradu **najneskôr dva pracovné dni pred ukončením kalendárneho mesiaca, v ktorom je mzda splatná 1 originál a 2 kópie dokladov preukazujúcich vynaložené výdavky na úhradu mzdy za zamestnancov na vytvorených pracovných miestach, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody, úhradu preddavku na poistné na zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a príspevku na starobné dôchodkové sporenie.** Za tieto doklady sa považujú napr.: doklady o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov; doklady o platbách preddavku poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačné výkazy preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby. Vynaložené výdavky musia byť preukázané účtovnými dokladmi, ktoré spĺňajú podmienky v zmysle §10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8) **Použiť finančné prostriedky na účel, na ktorý boli zamestnávateľovi poskytnuté.**

9) Predložiť úradu **jednorázovo** spolu najneskôr s poslednou žiadosťou o poskytnutie zálohovej platby, ak sa s úradom nedohodne inak, **v 2 vyhotoveniach žiadosť o úhradu platby a 1 originál a 2 kópie dokladov preukazujúcich vynaložené náklady na pracovné náradie** potrebné na vykonávanie prác podľa článku II, bod 1. Vynaložené výdavky musia byť preukázané účtovnými dokladmi, ktoré spĺňajú podmienky v zmysle §10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

10) **Oznámiť písomne úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní každú zmenu dohodnutých podmienok** odo dňa kedy skutočnosť nastala, vrátane oznámenia každého

skončenia pracovného pomeru zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu dokladu o skončení pracovného pomeru, potvrdenú kópiu odhlášky zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.

11) a) **Preobsadiť pracovné miesto** v lehote podľa čl. V, bod 4 novým uchádzačom o zamestnanie z evidencie uchádzačov o zamestnanie úradu s dodržaním podmienok podľa čl. II, bod 1, a to v prípade **predčasného skončenia pracovného pomeru** zamestnanca, na ktorého sa zamestnávateľovi poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody, ak sa s úradom nedohodne inak. Zároveň predložiť za každého nového uchádzača o zamestnanie prijatého na toto pracovné miesto doklady podľa čl. II, bod 2.

Ak zamestnávateľ **nepreobsadí** takéto voľné pracovné miesto v uvedenej lehote, je povinný **do 30 kalendárnych dní od uplynutia tejto lehoty vrátiť** na účet úradu **všetky peňažné prostriedky poskytnuté mu úradom na toto pracovné miesto**.

b) Ak vytvorené **pracovné miesto je dočasne voľné** z dôvodu napr. dlhodobej dočasnej pracovnej neschopnosti, materskej dovolenky a pod. zamestnanca, na ktorého sa zamestnávateľovi poskytuje príspevok, môže zamestnávateľ na toto pracovné miesto z dôvodu zastupovania prijať nového UoZ z evidencie úradu pri dodržaní podmienok stanovených touto dohodou.

12) V prípade, ak zamestnávateľ **dočasne prideli na výkon práce kužívateľskému zamestnávateľovi** v zmysle ust. §58 zákonníka práce zamestnanca, na ktorého zamestnávanie sa mu v zmysle tejto dohody poskytuje príspevok, je **povinný bez vyzvania vrátiť úradu všetky finančné prostriedky poskytnuté na zamestnávanie tohto zamestnanca najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa dočasného pridelenia**.

13) Na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožňovať výkon fyzickej kontroly a poskytovať pri tejto kontrole súčinnosť, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 5 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených výdavkov.

14) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a to aj do 5 rokov po ukončení ich trvania. V prípade neumožnenia výkonu kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.

15) Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri vykonávaní kontroly potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených výdavkov.

16) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

17) Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej najmenej do troch rokov od ukončenia OP ZaSI, t.j. do 31.12.2021 (v súlade s čl. 90 ods. 1, bod a) a b) nariadenia (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho

rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999.

18) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

19) Dodržiavať zákon č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Všetky prípady nelegálneho zamestnávania zistené príslušnými orgánmi je zamestnávateľ povinný oznámiť úradu v lehote 15 kalendárnych dní odo dňa zistenia kontrolnými orgánmi. **Odo dňa preukazujúceho zistenie porušenia zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zamestnávateľ nemá nárok na ďalšie poskytovanie príspevku.** V prípade, ak úrad vyplatil príspevok za obdobie od kedy bolo zistené nelegálne zamestnávanie, zamestnávateľ je povinný tento poskytnutý príspevok bez vyzvania vrátiť na účet úradu ako neoprávnený, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy mu tento príspevok nepatril.

20) **Predložiť úradu do 30 kalendárnych dní** od doručenia podpísanej zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov na realizáciu prác v rámci 2. Realizačného projektu Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky 2011 uzatvorenej s Úradom vlády SR a obcou/zamestnávateľom (ďalej len „zmluva“):

- a) kópiu projektu revitalizácie krajiny,
- b) kópiu zmluvy.

Článok III.

Práva a povinnosti úradu

Úrad sa zaväzuje:

1) Poskytovať zamestnávateľovi **mesačne** príspevok na jedno vytvorené pracovné miesto **najviac po dobu 6 kalendárnych mesiacov vo výške 95% z celkovej ceny práce zamestnanca** prijatého do pracovného pomeru podľa čl. II. bod 1, **najviac vo výške celkovej ceny práce vypočítanej zo sumy dvojnásobku životného minima poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe**, platnej k prvému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok poskytuje.

2) Poskytnúť zamestnávateľovi **jednorázovo** na jedno vytvorené pracovné miesto príspevok na úhradu časti výdavkov na pracovné náradie potrebné na vykonávanie prác podľa čl. II bod 1 **vo výške 95% preukázaných nákladov na pracovné náradie, najviac vo výške 40 eur.**

3) a) Poskytovať zamestnávateľovi príspevok podľa čl. III. bod 1 na jeho účet mesačne, **najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa predloženia kompletných dokladov** podľa článku II. bod 6 tejto dohody. V prípade, ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neuplynie, a to až do skončenia kontroly pravosti a správnosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí.

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce :Rokycany pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby : Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí SR 201

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú., číslo parcely)

k.ú. Rokycany, č.p. 374, 378/1, 387, 398, 409, 412/1, 366, 368, 370/1, 370/2, 371, 372/1

ŠTRUKTUROVANÝ RÔZPOČET					
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách	
Bežné výdavky					
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)					
5% spolufinancovanie na ... pracovných miest podľa § 50)	osoba/mesiac	25,65	54	1 385,10	
pitčik	osoba/mesiac	25,65	6	153,90	
celkom				1 539,00	
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady					
celkom				0,00	
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu					
Výkop vodotoku	m3	3,09	143,00	441,87	
Výkop zasakovacích jam	m3	0,50	71,50	35,75	
Výkop ryby do 60 cm	m3	12,57	21,00	263,97	
Opevnenie kameňom, prehrádzky	m3	35,42	47,60	1685,99	
Lomový kameň dno, odražka	m3	22,20	7,90	175,38	
Guľatina na odrážky a prehrádzky	m3	39,60	66,80	2645,28	
Spevnenie kolmi z guľatiny dl. 0,8 - 1 m, odrážky	ks	3,36	84,00	282,24	
Spevnenie kolmi z guľatiny dl. 2,10 m, prehrádzky	ks	4,71	180,00	847,80	
Kervíaci materiál - oceľový (kramie)	ks	1,32	147,00	194,04	
celkom				6 572,32	
4. Výdavky na služby					
technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky, napr.					
odborný garant	osoba/mesiac	333,30	6	1 999,80	
vodný majster	osoba/mesiac	899,90	6	5 399,40	
projektová dokumentácia	ks	1500,00	1	1 500,00	
GFS zametanie	ks	299,48	1	299,48	

CELKOMA V

posúdok geológ	ks	400,00	1	400,00
školenie vodného majstra	hod.	300,00	1	300,00
celkom				9 898,68
5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba	33	10	330,00
vsupná zdravotná prehládka	osoba	16	10	160,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	130	10	1 300,00
mapové podklady, geometrické plány, identifikácia parcel a pod.	projekt	100	1	100,00
školenie zamestnancov (novovytvorené prac. miesta) - ak ich nevyškoliť	hod.	10	10	100,00
celkom				1 990,00
Spolu (bežné výdavky)				20 000,00

Výsvetľivky:

V slúpke "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

Uvedie sa :

- 1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :
Prijímateľ vytvorí 10 123,5 m³ vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Rokycany
- 2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstvom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :
objekt 4.1 - lesné cesty - odrážky : 21 kusov, vybudovaný objem : 1 352 m³
objekt 4.2 - zasukovacie jamy : 60,75 m³, vybudovaný objem : 121,5 m³,
objekt 4.3 - prehrádzky : 92 ks, vybudovaný objem: 8 650 m³

NÁZOV OBCE : Rokycany

Miesto a dátum: Rokycany, 16.10.2011



STATUTÁRNÝ ZÁSTUPCA (meno, priezvisko) : Miroslav Jád

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: